

**KOMMISJONSDIREKTIV 97/19/EF**

av 18. april 1997

**om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 70/221/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tanker for flytende drivstoff og om underkjøringshinder bak på motorvogner og deres tilhengere(\*)**

(Tekst som er relevant for EØS)

**KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR -**

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 70/221/EØF av 20. mars 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tanker for flytende drivstoff og om underkjøringshinder bak på motorvogner og deres tilhengere<sup>(1)</sup>, sist endret ved kommisjonsdirektiv 81/333/EØF<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 3, og

ut fra følgende betraktninger:

Direktiv 70/221/EØF er et av særdirrektivene etter den EF-typegodkjenningsrutine som ble innført ved direktiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere<sup>(3)</sup>, sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 96/79/EF<sup>(4)</sup>. De bestemmelser som er fastsatt i direktiv 70/156/EØF med hensyn til kjøretøysystemer, deler og tekniske enheter får derfor anvendelse på direktiv 70/221/EØF.

Særlig artikkel 3 nr. 4 og artikkel 4 nr. 3 i direktiv 70/156/EØF krever at hvert særdirrektiv skal være vedlagt et opplysningsdokument samt et typegodkjenningsdokument med de relevante numre i vedlegg VI til direktiv 70/156/EØF, slik at typegodkjenningen kan behandles elektronisk.

Disse endringene berører bare de administrative bestemmelsene i direktiv 70/221/EØF. Det er derfor ikke nødvendig å oppheve eksisterende typegodkjenninger gitt i henhold til direktiv 70/221/EØF, eller å hindre at nye kjøretøyer som omfattes av slike godkjenninger registreres, selges og tas i bruk.

(\*) Denne EF-rettsakten, kunngjort i EFT L 125, 16.5.1997, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 39/98 av 29. mai 1998 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende.

(<sup>1</sup>) EFT nr. L 76 av 6.4.1970, s. 23.

(<sup>2</sup>) EFT nr. L 131 av 18.5.1981, s. 4.

(<sup>3</sup>) EFT nr. L 42 av 23.2.1970, s. 1.

(<sup>4</sup>) EFT nr. L 18 av 21.1.1997, s. 7.

Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for tilpasning til den tekniske utvikling nedsatt ved direktiv 70/156/EØF -

**VEDTATT DETTE DIREKTIV:****Artikkel 1**

I direktiv 70/221/EØF gjøres følgende endringer:

1) Artikkel 1 skal lyde:

«Artikkel 1

I dette direktiv menes med «kjøretøy» enhver motorvogn, med eller uten karosseri, som er beregnet på å kjøres på vei, og som har minst fire hjul og en høyeste konstruksjonshastighet på over 25 km/t, og dens tilhengere, med unntak av skinnegående kjøretøyer, landbrukstraktorer og alle mobile maskiner.»

2) I artikkel 2 gjøres følgende endringer:

a) I nr. 2 endres «i henhold til artikkel 9a i direktiv 70/156/EØF og montert i samsvar med kravene i nr. II.5 i vedlegget» til «i henhold til artikkel 2 i direktiv 70/156/EØF og montert i samsvar med kravene i vedlegg II nr. 5».

b) I nr. 3 endres «i henhold til artikkel 9a i direktiv 70/156/EØF, oppfyller de aktuelle krav oppført i vedlegget» til «i henhold til artikkel 2 i direktiv 70/156/EØF, oppfyller de aktuelle krav oppført i vedlegg II».

3) I artikkel 2a gjøres følgende endringer:

a) I nr. 2 endres «i henhold til artikkel 9a i direktiv 70/156/EØF og montert i samsvar med kravene i nr. II.5 i vedlegget» til «i henhold til artikkel 2 i direktiv 70/156/EØF og montert i samsvar med kravene i vedlegg II nr. 5».

b) I nr. 3 endres «artikkel 9a» til «artikkel 2».

### Artikkel 3

- 4) I artikkel 2b endres «nr. II.2.1 og II.2.2 i vedlegget» til «vedlegg II nr.2.1 og 2.2».
- 5) I artikkel 3 endres «avsnitt I» til «vedlegg I».
- 6) Vedlegget erstattes med vedlegget til dette direktiv.

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, innen 30. september 1997. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

### Artikkel 2

Fra 1. oktober 1997

- skal medlemsstatene ikke lenger gi EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 4 nr. 1 eller eventuelt artikkel 4 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF og
- kan medlemsstatene nekte å gi nasjonal typegodkjenning

for en ny kjøretøytype med begrunnelse i tanker for flytende drivstoff og bakre underkjøringshinder eller for en ny type bakre underkjøringshinder som teknisk enhet, dersom de ikke oppfyller bestemmelsene i direktiv 70/221/EØF, som endret ved dette direktiv.

Ved dette direktiv oppheves ikke typegodkjenninger som tidligere er gitt etter direktiv 70/221/EØF, og dette direktiv er heller ikke til hinder for at slike godkjenninger kan utvides på vilkårene i det direktiv de opprinnelig ble gitt etter.

### Artikkel 4

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

### Artikkel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 18. april 1997.

For Kommisjonen

**Martin BANGEMANN**

Medlem av Kommisjonen

**LISTE OVER VEDLEGG**

**Vedlegg I:** Tanker for flytende drivstoff

*Tillegg 1:* Opplysningsdokument

*Tillegg 2:* EF-typegodkjenningsdokument

**Vedlegg II:** Bakre underkjøringshinder

*Tillegg 1:* Opplysningsdokument (kjøretøy)

*Tillegg 2:* Opplysningsdokument (teknisk enhet)

*Tillegg 3:* EF-typegodkjenningsdokument (kjøretøy)

*Tillegg 4:* EF-typegodkjenningsdokument (teknisk enhet)

*Tillegg 5:* EF-typegodkjenningsmerke

## VEDLEGG I

### TANKER FOR FLYTENDE DRIVSTOFF

1. VIRKEOMRÅDE
  - 1.1. Dette vedlegg får anvendelse på kjøretøyer som er omfattet av direktiv 70/156/EØF.
2. DEFINISJONER

I dette direktiv med med:

  - 2.1. «kjøretøytype med hensyn til drivstofftanker», kjøretøyer som ikke har vesentlige innbyrdes ulikheter med hensyn til:
    - 2.1.1. drivstofftankens (-tankenes) struktur, form, dimensjoner og materialer,
    - 2.1.2. drivstofftankens (-tankenes) plassering på kjøretøyet (venstre og/eller høyre, foran, bak, midten),
  - 2.2. «drivstofftank», tanke(er) konstruert for å inneholde det flytende drivstoffet, som definert i nr. 2.3, som hovedsakelig brukes til framdrift av kjøretøyet, med unntak av tilbehør [påfyllingsrør (dersom det er en separat del), påfyllingsåpning, deksel, måler, rør til motoren eller innretninger til utligning av indre overtrykk osv.],
  - 2.3. «flytende drivstoff», drivstoff som har flytende form under normale omgivelserforhold.
3. SØKNAD OM EF-TYPEGODKJENNING
  - 3.1. Søknad om EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 3 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF for en kjøretøytype med hensyn til drivstofftankene, skal innsendes av produsenten.
  - 3.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gitt i tillegg 1.
  - 3.3. Følgende skal innsendes til den tekniske instans som har ansvar for å foreta typegodkjenningsprøving:
    - 3.3.1. et kjøretøy som er representativt for kjøretøytypen eller de kjøretøydeler som den tekniske instans anser som nødvendige for typegodkjenningsprøving.
4. TILDELING AV EF-TYPEGODKJENNING
  - 4.1. Dersom de aktuelle krav er oppfylt, skal det gis EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 4 nr. 3 og eventuelt artikkel 4 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF.
  - 4.2. Et mønster for EF-typegodkjenningsdokumentet er gitt i tillegg 2.
  - 4.3. Et typegodkjenningsnummer bestemt i samsvar med vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF skal tildeles hver kjøretøytype som gis typegodkjenning. Samme medlemsstat må ikke tildele en annen kjøretøytype samme nummer.

## 5. SPESIFIKASJONER

- 5.1. Drivstofftanker skal være slik laget at de er motstandsdyktige mot korrosjon. De skal kunne tilfredsstillere kravene ved den lekkasjeprøving som produsenten foretar ved trykk som tilsvarer det dobbelte av driftstrykket, og i alle fall minst 1,3 bar. Eventuelt overtrykk eller trykk som overstiger driftstrykket, skal utlignes automatisk ved egnede innretninger (åpninger, sikkerhetsventiler e.l.). Lufteåpninger skal være slik konstruert at brannrisiko unngås. Drivstoffet må ikke kunne slippe ut gjennom dekselet i påfyllingsåpningen eller gjennom innretningene som skal utligne overtrykk, selv om tanken snus helt. Drypping kan tillates.
- 5.2. Drivstofftanker skal være slik installert at de er beskyttet mot følgene av et sammenstøt i fronten eller i bakre del av kjøretøyet. Det må ikke være utstikkende deler eller skarpe kanter e.l. nær tanker.

## 6. ENDRING AV TYPEN OG TYPEGODKJENNINGEN

- 6.1. I tilfelle endring av den type som er gitt typegodkjenning i henhold til dette direktiv, får bestemmelsene i artikkel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

## 7. PRODUKSJONSSAMSVAR

- 7.1. Som en hovedregel skal tiltak med henblikk på å sikre produksjonssamsvar treffes i samsvar med bestemmelsene i artikkel 10 i direktiv 70/156/EØF.

## Tillegg I

## OPPLYSNINGSDOKUMENT nr. ...

**i henhold til vedlegg I til direktiv 70/156/EØF(\*) om EF-typegodkjenning for en kjøretøytype med hensyn til tanker for flytende drivstoff***(Direktiv 70/221/EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF)*

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

For systemer, deler eller tekniske enheter med mikroprosessorstyrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges.

- 0. ALLMENT
  - 0.1. Merke (produsentens firma): .....
  - 0.2. Type og allmenn(e) handelsbetegnelse(r): .....
  - 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for type (b): .....
  - 0.3.1. Merkingens plassering: .....
  - 0.4. Kjøretøygruppe (c): .....
  - 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
  - 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse: .....
- 1. KJØRETØYETS ALLMENNE SPESIFIKASJONER
  - 1.1. Fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy (bare for ulike karosserityper): ..  
.....
- 3. MOTOR<sup>(4)</sup>
  - 3.2.2. Drivstoff: diesel/bensin/blanding/LPG/annet<sup>(1)</sup>
  - 3.2.3. Drivstofftank(er)
    - 3.2.3.1. Hoveddrivstofftank(er)
      - 3.2.3.1.1. Antall, volum, materiale:
      - 3.2.3.1.2. Tegning og teknisk beskrivelse av tanken(e) med alle koplinger og rør for utluftingssystem, låser, ventiler og festeinnretninger:
      - 3.2.3.1.3. Tegning som tydelig viser plasseringen av tanken(e) i kjøretøyet:
    - 3.2.3.2. Reservetank(er) for drivstoff
      - 3.2.3.2.1. Antall, volum, materiale:
      - 3.2.3.2.2. Tegning og teknisk beskrivelse av tanken(e) med alle koplinger og rør for utluftingssystem, låser, ventiler og festeinnretninger:
      - 3.2.3.2.3. Tegning som tydelig viser plasseringen av tanken(e) i kjøretøyet:

.....  
(Dato, mappe)

(\*) Numrene og fotnotene i dette opplysningsdokument tilsvarer dem som er brukt i vedlegg I til direktiv 70/156/EØF. Numre som ikke er relevante for dette direktivs formål, er utelatt.

(<sup>1</sup>) Stryk det som ikke passer.

## Tillegg 2

## MØNSTER

[Største format: A4 (210 x 297 mm)]

## EF-TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENT

Myndighetens stempel

Melding om:

- typegodkjenning<sup>(1)</sup>,
- utvidelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>,
- nektelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>,
- tilbakekalling av typegodkjenning<sup>(1)</sup>

for en type kjøretøy/del/teknisk enhet<sup>(1)</sup> i henhold til direktiv .../.../EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF.

Typegodkjenningsnummer: .....

Begrunnelse for utvidelsen: .....

## AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma): .....
- 0.2. Type og alminnelig(e) handelsbetegnelse(r): .....
- 0.3. Kjøretøyet/delen/den tekniske enheten er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen <sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>):  
.....
- 0.3.1. Merkingens plassering: .....
- 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(1)</sup>(<sup>3</sup>): .....
- 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningssmerket for eventuelle deler og tekniske enheter: .....
- 0.8. Monteringsanleggets (-anleggenes) adresse: .....

## AVSNITT II

1. Eventuelle tilleggsopplysninger: se tilføyelsen
2. Teknisk instans ansvarlig for prøvingen: .....
3. Prøvsrapportens dato: .....
4. Prøvsrapportens nummer: .....
5. Eventuelle merknader: se tilføyelsen
6. Sted: .....
7. Dato: .....
8. Underskrift: .....
9. Innholdsfortegnelsen for den opplysningspakken som er inngitt til godkjenningssmyndigheten, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.<sup>(2)</sup> Dersom merkingen for identifikasjon av typen inneholder tegn som ikke er aktuelle for beskrivelsen av det kjøretøy, den del eller den tekniske enhet som omfattes av dette typegodkjenningsdokument, skal slike tegn i dokumentasjonen angis med symbolet «?» (f.eks.: ABC??123??).<sup>(3)</sup> Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

*Tilføyelse til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...*

*om typegodkjenning av et kjøretøy i henhold til direktiv 70/221/EØF (drivstofftanker), sist endret ved direktiv .../.../EF*

1. Tilleggsopplysninger
- 1.1. Materiale:
- 1.2. Volum:
- 1.3. Plassering(er):
- 1.4. Drivstoff: dieselolje/bensin/annet<sup>(1)</sup>
5. Merknader:

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.



## VEDLEGG II

### BAKRE UNDERKJØRINGSHINDER

#### 1. ALLMENT

Kjøretøyer som omfattes av dette direktiv, skal være slik konstruert at de gir effektiv beskyttelse mot underkjøring bakfra av kjøretøyer i gruppe M<sub>1</sub> og N<sub>1</sub><sup>(1)</sup>.

#### 2. DEFINISJONER

##### 2.1. Kjøretøytype med hensyn til bakre underkjøringshinder

Med «kjøretøytype med hensyn til bakre underkjøringshinder» menes kjøretøyer som ikke i vesentlig grad skiller seg fra hverandre med hensyn til følgende hovedelementer:

2.1.1. bredden på bakakselen, struktur, dimensjoner, form og materialer på bakre del av kjøretøyet, i den grad dette er av betydning for kravene i nr. 5.1—5.4.5.5,

2.1.2. egenskaper ved hjulopphenget, i den grad dette er av betydning for kravene i nr. 5.1—5.4.5.5,

2.1.3. type bakre underkjøringshinderinnretning, om montert.

##### 2.2. Type bakre underkjøringshinderinnretning

Med «type bakre underkjøringshinderinnretning» menes innretninger som ikke skiller seg fra hverandre i vesentlig grad med hensyn til følgende hovedelementer:

2.2.1. form,

2.2.2. dimensjoner,

2.2.3. feste,

2.2.4. materialer.

#### 3. SØKNAD OM EF-TYPEGODKJENNING

##### 3.1. Søknad om EF-typegodkjenning for en kjøretøytype

3.1.1. Søknad om EF-typegodkjenning for en kjøretøytype i henhold til artikkel 3 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF med hensyn til bakre underkjøringshinder skal innsendes av kjøretøyetets produsent.

3.1.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gitt i tillegg 1.

3.1.3. Et kjøretøy som er representativt for kjøretøytypen som skal godkjennes, skal innsendes til den tekniske instans som har ansvar for å foreta typegodkjenningsprøvingen.

3.2. Søknad om EØF-typegodkjenning for en bakre underkjøringshinderinnretning som betraktes som en teknisk enhet.

3.2.1. Søknad om EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 3 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF for en bakre underkjøringshinderinnretning som betraktes som en teknisk enhet som definert i artikkel 2 i nevnte direktiv, skal innsendes av kjøretøyprodusenten eller produsenten av den bakre underkjøringshinderinnretningen,

(<sup>1</sup>) Som definert i avsnitt A i vedlegg II til direktiv 70/156/EØF.

- 3.2.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gitt i tillegg 2.
- 3.2.3. Et prøveeksemplar av den type bakre underkjøringshinderinnretning som skal godkjennes, skal innleveres til den tekniske instans som er ansvarlig for typegodkjenningsprøvingen. Den tekniske instans kan, dersom den anser det for nødvendig, forlange ytterligere et prøveeksemplar. Prøveeksemplarene skal være påført søkerens varemerke eller handelsbetegnelse, samt typebetegnelsen, på en slik måte at det er lett å lese og ikke kan slettes.

#### 4. TILDELING AV EF-TYPEGODKJENNING

- 4.1. Dersom de relevante krav er oppfylt, skal EF-typegodkjenning tildeles i henhold til artikkel 4 nr. 3, eventuelt artikkel 4 nr. 4, i direktiv 70/156/EØF.
- 4.2. Et mønster for EF-typegodkjenningsdokumentet er gitt i
- 4.2.1. tillegg 3 for søknadene nevnt i nr. 3.1, og
- 4.2.2. tillegg 4 for søknadene nevnt i nr. 3.2.
- 4.3. Et typegodkjenningsnummer bestemt i samsvar med vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF skal tildeles hver kjøretøytype eller hver bakre underkjøringshinderinnretning som er godkjent. Den samme medlemsstaten skal ikke tildele en annen kjøretøytype eller en annen type bakre underkjøringshinderinnretning samme nummer.

#### 5. SPESIFIKASJONER

- 5.1. Alle kjøretøyer skal være slik konstruert og/eller utstyrt at de i hele sin bredde gir effektiv beskyttelse mot underkjøring bakfra av kjøretøyer i gruppe  $M_1$  og  $N_1^{(1)}$ .
- 5.2. Alle kjøretøyer i gruppe  $M_1$ ,  $M_2$ ,  $M_3$ ,  $N_1$ ,  $O_1$  og  $O_2^{(1)}$  skal anses å oppfylle kravet i nr. 5.1
- dersom de oppfyller kravene i nr. 5.3, eller
  - dersom bakkeklaringen under det ulastede kjøretøyets bakpart ikke er større enn 55 cm i en bredde som på hver side ikke er mer enn høyst 10 cm kortere enn bakakselens bredde (bortsett fra dekkbulning nær bakken).

Dersom det finnes flere bakaksler, skal den som har den største bredde tas i betraktning

Dette kravet skal oppfylles minst i en linje over en avstand på høyst 45 cm målt fra kjøretøyets bakerste punkt.

- 5.3. Alle kjøretøyer i gruppe  $N_2$ ,  $N_3$ ,  $O_3$  eller  $O_4^{(1)}$  skal anses å oppfylle kravet i nr. 5.1
- dersom kjøretøyet er utstyrt med en særskilt bakre underkjøringshinderinnretning i samsvar med kravene i nr. 5.4, eller
  - dersom kjøretøyets bakpart er slik konstruert og/eller utstyrt at de enkelte bestanddelene på grunn av sin utforming eller sine særtrekk kan betraktes som erstatningsdeler for en bakre underkjøringshinderinnretning. Som bakre underkjøringshinderinnretning skal også anses deler som kombinert virker slik at de oppfyller kravene i nr. 5.4.
- 5.4. En bakre underkjøringshinderinnretning, heretter kalt «innretning», består som regel av en tverrgående bjelke og av deler som forbinder den med rammebjelkene eller det som erstatter dem.

(<sup>1</sup>) Som definert i vedlegg II del A i direktiv 70/156/EØF.

Innretningen skal ha følgende kjennetegn:

- 5.4.1. Innretningen skal være montert så nær kjøretøyets bakpart som mulig. Når kjøretøyet er uten last<sup>(1)</sup>, skal innretningens nederste kant ikke på noe punkt være mer enn 55 cm over bakken,
- 5.4.2. innretningens bredde skal ikke på noe punkt være større enn bakakselens bredde målt fra hjulenes ytterste punkt, bortsett fra dekkbulningen nær bakken, og heller ikke mer enn 10 cm kortere på hver side. Dersom det finnes flere bakaksler, skal den som har den største bredde, tas i betraktning,
- 5.4.3. høyden på tverrbjelkens profil skal være minst 10 cm. Endene på hver side av tverrbjelken skal ikke være bøyd bakover og heller ikke ha noen skarp kant på utsiden. Dette kravet er oppfylt når endene på hver side av tverrbjelken er avrundet på utsiden med en krumningsradius på minst 2,5 mm,
- 5.4.4. innretningen kan også være slik konstruert at det er mulig å endre dens stilling bak på kjøretøyet. I så fall skal driftsstillingen være sikret ved en sperre som utelukker en utilsiktet endring av stillingen. Innretningens stilling skal kunne endres av operatøren ved bruk av en styrke som ikke overstiger 40 daN,
- 5.4.5. innretningen skal ha tilstrekkelig motstand mot krefter som virker parallelt med kjøretøyets lengdeakse, og skal i driftsstilling være forbundet med kjøretøyets rammebjelker eller det som erstatter dem.

Dette krav er oppfylt dersom det påvises at den horisontale avstand mellom bakerste del av innretningen og det bakerste punkt på kjøretøyet både under og etter påvirkningen ikke overstiger 40 cm ved noen av punktene P1, P2 og P3. Ved måling av denne avstanden skal det ikke tas hensyn til de av kjøretøyets deler som er mer enn 3 m over bakken når kjøretøyet er ulastet.

- 5.4.5.1. Punktene P1 ligger 30 cm fra de lengdeplan som tangerer de utvendige sider på hjulene på bakakselen; punktene P2, som ligger på forbindelseslinjen mellom punktene P1, er plassert symmetrisk med kjøretøyets medianplan i lengderetningen, med en innbyrdes avstand på f.o.m. 70 t.o.m. 100 cm, en avstand som kan angis nøyaktig av kjøretøyprodusenten. Høyden over bakken for punktene P1 og P2 skal angis av kjøretøyprodusenten innenfor de linjer som avgrensner innretningen horisontalt. Denne høyden skal likevel ikke overstige 60 cm når kjøretøyet er ulastet. Punktet P3 er midtpunktet på den rette linjen som forbinder punktene P2.
- 5.4.5.2. En horisontal kraft tilsvarende 12,5% av kjøretøyets største teknisk tillatte totalmasse, med et maksimum på  $2,5 \times 10^4$  N, skal gradvis påføres på begge punktene P1 og punkt P3.
- 5.4.5.3. En horisontal kraft tilsvarende 50% av kjøretøyets største teknisk tillatte vekt, med et maksimum på  $10 \times 10^4$  N, skal gradvis påføres på begge punktene P2.
- 5.4.5.4. Kreftene som er fastsatt i nr. 5.4.5.2 og 5.4.5.3. skal virke hver for seg. Rekkefølgen de skal virke i, kan angis av produsenten.
- 5.4.5.5. Når det foretas en praktisk prøving for å kontrollere at kravene foran er tilfresstilt, skal følgende krav oppfylles:
  - 5.4.5.5.1. Innretningen skal være forbundet med kjøretøyets rammebjelker eller med det som erstatter dem.
  - 5.4.5.5.2. De fastsatte kreftene skal påføres ved hjelp av stempler med egnede ledd (f.eks. universalledd) parallelt med medianplanet i kjøretøyets lengderetning og via en flate med en største høyde på 25 cm - den nøyaktige høyden skal angis av produsenten - og med en bredde på 20 cm, der de vertikale kantene har en krumningsradius på  $5 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$ , og med midten plassert suksessivt i punktene P1, P2 og P3.

<sup>(1)</sup> Som definert i nr. 2.6 i tillegg 1.

5.5. Som unntak fra bestemmelsene ovenfor behøver følgende typer kjøretøyer ikke å oppfylle kravene i dette vedlegg med hensyn til bakre underkjøringshinder:

- trekkvogner for semitrailere
- påhengsvogner og andre lignende tilhengere for transport av tømmerstokker og andre lange gjenstander
- kjøretøyer som med underkjøringshinder bak ville bli hindret i sin bruk.

## 6. EF-TYPEGODKJENNINGSMERKE

6.1. Alle bakre underkjøringshinderinnretninger som er i samsvar med en type godkjent som teknisk enhet i henhold til dette direktiv, skal være påført et EF-typegodkjenningsmerke.

6.2. EF-typegodkjenningsmerket skal bestå av et rektangel med bokstaven «e» innskrevet, fulgt av identifikasjonsnummeret eller nasjonalitetsbokstavene for medlemsstaten som har gitt typegodkjenningen:

1	for Tyskland	12	for Østerrike
2	for Frankrike	13	for Luxembourg
3	for Italia	17	for Finland
4	for Nederland	18	for Danmark
5	for Sverige	21	for Portugal
6	for Belgia	23	for Hellas
9	for Spania	IRL	for Irland
11	for Det forente kongerike.		

Nær rektangelet skal det være påført det «basisgodkjenningsnummer» som er beskrevet i del 4 av typegodkjenningsnummeret nevnt i vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF, og to foranstående sifre som angir løpenummeret som er tildelt seneste viktige tekniske endring av direktiv 70/221/EØF som gjaldt på tidspunktet da EF-typegodkjenningen ble gitt. For dette direktiv er løpenummeret «00».

6.3. Typegodkjenningsmerket skal være slik påført at det er lett leselig og ikke kan slettes selv når den bakre underkjøringshinderinnretningen er montert på kjøretøyet.

6.4. Et eksempel på EF-typegodkjenningsmerket er gitt i tillegg 5.

## 7. ENDRING AV TYPE OG TYPEGODKJENNINGER

7.1. I tilfelle endringer av den type som er godkjent i henhold til dette direktiv, får bestemmelsene i artikkel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

## 8. PRODUKSJONSSAMSVAR

8.1. I alminnelighet skal tiltak for å sikre produksjonssamsvar treffes i samsvar med bestemmelsene fastsatt i artikkel 10 i direktiv 70/156/EØF.

## Tillegg I

## OPPLYSNINGSDOKUMENT nr. ...

## i henhold til vedlegg I til rådsdirektiv 70/156/EØF(\*) om EF-typegodkjenning for en kjøretøytype med hensyn til bakre underkjøringshinder

*(Direktiv 70/221/EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF)*

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

For systemer, deler eller tekniske enheter med mikroprosessorstyrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges.

0. ALLMENT
  - 0.1. Merke (produsentens firma): .....
  - 0.2. Type og handelsbetegnelse(r): .....
  - 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen<sup>(b)</sup>: .....
  - 0.3.1. Merkingens plassering: .....
  - 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(c)</sup>: .....
  - 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
  - 0.8. Monteringsanleggets (monteringsanleggenes) adresse: .....
  
1. KJØRETØYETS ALLMENNE SPESIFIKASJONER
  - 1.1. Fotografier og/eller tegninger av en kjøretøytype: .....
  - 1.5. Materiale i rammebjelker<sup>(d)</sup>: .....
  
2. MASSER OG DIMENSJONER<sup>(e)</sup>

(kg og mm) (se tegning dersom slik forekommer)

  - 2.3.3. Bredde for den bredeste bakakselen: .....
  - 2.4. Kjøretøyets hoveddimensjoner (samlede)
    - 2.4.1. For understell uten karosseri
      - 2.4.1.2. Bredde<sup>(k)</sup>: .....
    - 2.4.2. For understell med karosseri
      - 2.4.2.2. Bredde<sup>(k)</sup>: .....
  - 2.6. Kjøretøyets masse med karosseri, og når det gjelder trekkvogner i en annen gruppe enn M<sub>1</sub>, med kopling, i driftsklar stand eller understellets masse med førerhus dersom karosseriet og/eller koplingen ikke leveres av produsenten [med kjølevæske, smøremidler, drivstoff, alle øvrige væsker bortsett fra spillvann, verktøy, reservehjul og fører og, for busser og turvogner, mannskapsmedlemmets masse (75 kg) dersom kjøretøyet er utstyrt med et mannskapssete]<sup>(o)(e)</sup>: .....
  - 2.8. Største teknisk tillatte totalmasse oppgitt av produsenten (største og minste verdi)<sup>(e)</sup>: .....

(\*) Numrene og fotnotene i dette opplysningsdokument tilsvare dem som er brukt i vedlegg I til direktiv 70/156/EØF. Numre som ikke er relevante for dette direktivs formål, er utelatt.

## 9. KAROSSERI

- 9.1. Karosseritype(\*): .....
- 9.2. Materialer og konstruksjonsmåte(\*): .....
- 9.15. Bakre underkjøringshinder
- 9.15.1. Tegning av de kjøretøydeler som har betydning for bakre underkjøringshinder, f.eks. tegning av kjøretøyet og/eller understellet med angivelse av hvor den bakerste akselen er plassert og montert, samt tegning av montering og/eller fester for bakre underkjøringshinder. Dersom bakre underkjøringshinder ikke er en særskilt innretning, skal tegningen tydelig vise at kravene til dimensjoner er oppfylt: .....
- 9.15.2. Dersom bakre underkjøringshinder er en særskilt innretning, gis en detaljert beskrivelse og/eller tegning (herunder montering og fester), eller typegodkjenningsnummeret dersom innretningen er gitt typegodkjenning som teknisk enhet: .....

.....  
(Dato, mappe)

(\*) Når en del av den bakre underkjøringshinderinnretningen eventuelt inngår i karosseriet.

Tillegg 2

**OPPLYSNINGSDOKUMENT nr. ....**

**om EF-typegodkjenning av en bakre underkjøringshinderinnretning som teknisk enhet**

*(Direktiv 70/221/EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF)*

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

For systemer, deler eller tekniske enheter med mikroprosessorstyrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges.

- 0. ALLMENT
  - 0.1. Merke (produsentens firma): .....
  - 0.2. Type og handelsbetegnelse(r): .....
  - 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for type<sup>(b)</sup>: .....
  - 0.3.1. Merkingens plassering: .....
  - 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(c)</sup>: .....
  - 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
  - 0.8. Monteringsanleggets (monteringsanleggenes) adresse: .....
  
- 1. ALLMENNE SPESIFIKASJONER FOR DE(T) KJØRETØY(ER) som innretningen er ment å monteres på, i den grad de berører bakre underkjøringshinder (fotografier og/eller tegninger vedlegges): .....
- 1.1. Minste sum av treghetsmomentene omkring rammebjelkenes vannrette akse i tverrsnitt: .....
- 1.2. Avstand mellom understellets rammebjelker ved innretningens monteringspunkter: .....
  
- 2. MASSER OG DIMENSJONER
  - 2.1. Største teknisk tillatte totalmasse: .....
  
- 3. KAROSSERI
  - 3.1. Fullstendig beskrivelse og/eller tegning av den bakre underkjøringshinderinnretningen (herunder montering og fester): .....

.....  
(Dato, mappe)

## Tillegg 3

## MØNSTER

[Største format: A4 (210 x 297 mm)]

## EF-TYPEGODKJENNINGSdokUMENT

Myndighetens stempel

## Melding om

- typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- utvidelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- nektelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- tilbakekalling av typegodkjenning<sup>(1)</sup>

for en kjøretøytype/del/teknisk enhet<sup>(1)</sup> i henhold til direktiv .../.../EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF.

Typegodkjenningsnummer: .....

Begrunnelse for utvidelsen: .....

## AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma): .....
- 0.2. Type og alminnelig(e) handelsbetegnelse(r): .....
- 0.3. Kjøretøy/delen/den tekniske enheten er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>):  
.....
- 0.3.1. Merkingens plassering: .....
- 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(1)</sup>(<sup>3</sup>): .....
- 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningsmerket for eventuelle deler og tekniske enheter: .....
- 0.8. Adresse til monteringsanlegg(ene): .....

## AVSNITT II

1. Eventuelle tilleggsopplysninger: se tilføyelsen
2. Teknisk instans med ansvar for å foreta prøvingen: .....
3. Prøvsrapportens dato: .....
4. Prøvsrapportens nummer: .....
5. Eventuelle merknader: se tilføyelsen
6. Sted: .....
7. Dato: .....
8. Underskrift: .....
9. Innholdsfortegnelsen for informasjonspakken som er inngitt til godkjenningsmyndigheten, og som utleveres på anmodning, er vedlagt .....

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.<sup>(2)</sup> Dersom merkingen for identifikasjon av typen inneholder tegn som ikke er aktuelle for beskrivelsen av den type kjøretøy, del eller teknisk enhet som omfattes av dette typegodkjenningsdokument, skal slike tegn angis med symbolet «?» (f.eks.: ABC??123??) i dokumentasjonen.<sup>(3)</sup> Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.



*Tilføyelse til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...**om typegodkjenning av et kjøretøy med hensyn til bakre underkjøringshinderinnretning  
(direktiv 70/221/EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF)*

1. Tilleggsopplysninger
  - 1.1. Kjøretøygruppe: .....
  - 1.2. Kjøretøyet er ikke utstyrt med en bakre underkjøringshinderinnretning<sup>(1)</sup>: .....
  - 1.3. Kjøretøyet er utstyrt med en bakre underkjøringshinderinnretning<sup>(1)</sup>: .....
    - 1.3.1. Innretningen er gitt typegodkjenning som teknisk enhet<sup>(1)</sup>
      - avstand fra bakken og fra kjøretøyet bakpart: .....
      - typegodkjenningsmerke: .....
    - 1.3.2. Innretningen er ikke gitt typegodkjenning som teknisk enhet<sup>(1)</sup>
      - bredde, tverrsnittsdybde, avstand fra bakken og fra kjøretøyet bakpart: .....
      - festemåte: .....
5. Merknader: .....

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

## Tillegg 4

## MØNSTER

[Største format: A4 (210 x 297 mm)]

## EF-TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENT

Myndighetens stempel

## Melding om

- typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- utvidelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- nektelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- tilbakekalling av typegodkjenning<sup>(1)</sup>

for en kjøretøytype/del/teknisk enhet<sup>(1)</sup> i henhold til direktiv .../.../EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF.

Typegodkjenningsnummer: .....

Begrunnelse for utvidelsen: .....

## AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma): .....
- 0.2. Type og alminnelig(e) handelsbetegnelse(r): .....
- 0.3. Kjøretøy/delen/den tekniske enheten er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>):  
.....
- 0.3.1. Merkingens plassering: .....
- 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(1)</sup>(<sup>3</sup>): .....
- 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningssmerket for eventuelle deler og tekniske enheter: .....
- 0.8. Adresse til monteringsanlegg(ene): .....

## AVSNITT II

1. Eventuelle tilleggsopplysninger: se tilføyelsen
2. Teknisk instans med ansvar for å foreta prøvingen: .....
3. Prøvsrapportens dato: .....
4. Prøvsrapportens nummer: .....
5. Eventuelle merknader: se tilføyelsen
6. Sted: .....
7. Dato: .....
8. Underskrift: .....
9. Innholdsfortegnelsen for informasjonspakken som er inngitt til godkjenningssmyndigheten, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> Dersom merkingen for identifikasjon av typen inneholder tegn som ikke er aktuelle for beskrivelsen av den type kjøretøy, del eller teknisk enhet som omfattes av dette typegodkjenningssdokument, skal slike tegn angis med symbolet «?» (f.eks.: ABC??123??) i dokumentasjonen.

<sup>(3)</sup> Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

*Tilføyelse til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...*

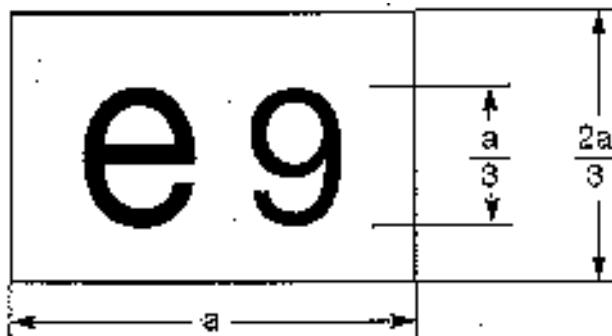
*om typegodkjenning av en bakre underkjøringshinderinnretning som en teknisk enhet*

*(Direktiv 70/221/EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF)*

- 1. Tilleggsopplysninger
  - 1.1. Konstruksjon
    - 1.1.1. Materialer: .....
    - 1.1.2. Festemåte: .....
    - 1.1.3. Innretningens dimensjoner: .....
  - 1.2. Største teknisk tillatte masse for kjøretøyet som innretningen skal monteres på: .....
  - 1.3. Eventuelle begrensninger i bruken av innretningen: .....
- 5. Merknader: .....

## Tillegg 5

## Mønster for EF-typegodkjenningssmerket

 $a \geq 12 \text{ mm}$ 

Den bakre underkjøringsinnretningen påsatt EF-typegodkjenningssmerket gjengitt ovenfor er en innretning som er gitt typegodkjenning i Spania (e 9) i henhold til dette direktiv (00) under basisgodkjenningssnummeret 0148.

Tallverdiene som er brukt, er bare rettleidende.